



**LA ESQUELLA
DE LA
TORRATXA**

PERIÓDICH SATÍRICH

HUMORÍSTICH, ILUSTRAT Y LITERARI

DONARÀ AL MENOS UNS ESQUELLOTS CADA SENMANA

10 céntims cada número per tot Espanya

Numeros atrassats 20 céntims

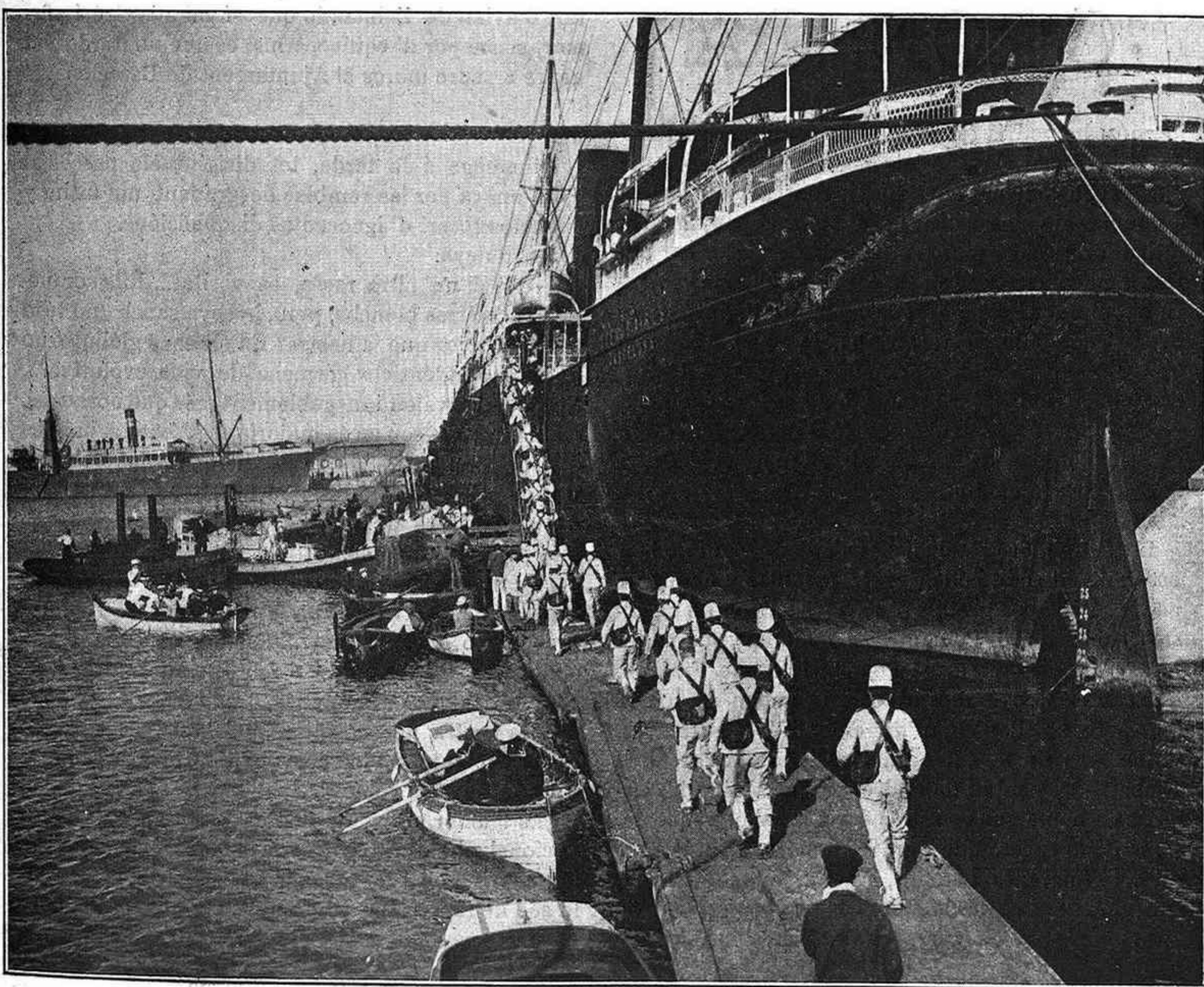
ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LLIBRERÍA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, NÚM. 20
BARCELONA

PREU DE SUSCRIPCIÓ

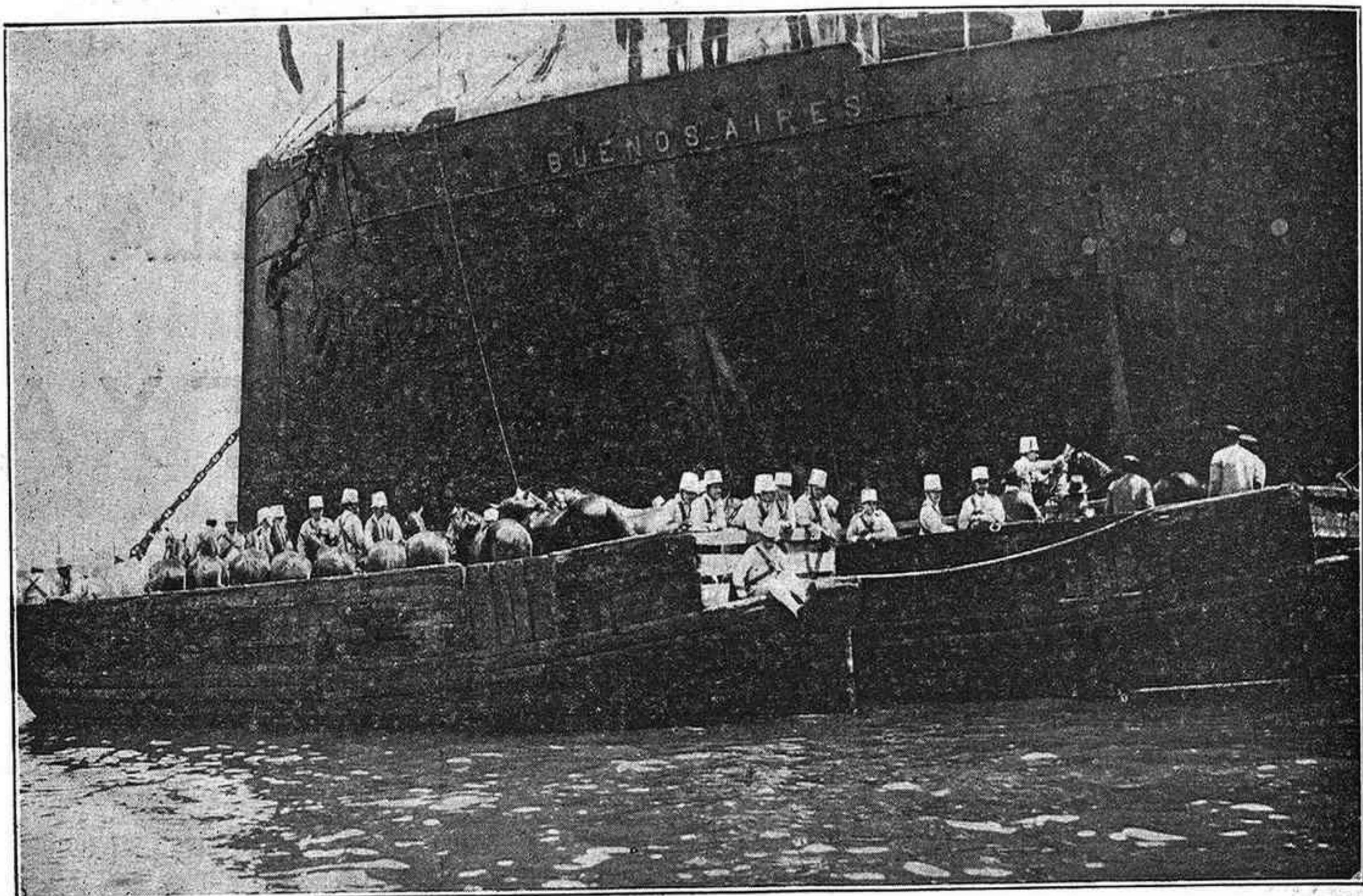
Fora de Barcelona, cada trimestre Espanya, 3 pessetas
Extranger, 5.

NOTA TRISTA



Primera expedició embarcada el diumenge cap à Melilla, ab motiu dels successos del Marroch.

EN EL BUENOS AIRES



Continúa l'embarch de tropas cap a Melilla.

CRONICA

Cóm ho podría fer pera declarar pública y solemnialment, davant dels meus conciutadans, que soch contrari, obertament contrari, á la guerra á que intenta abocarnos el govern d' Espanya? ¿En quína forma concisa 'm seria dable exteriorisar millor la meva ferma protesta contra la sagnant guspira d' odi qu' en camps africans ha pretingut encendre un boig ó un malvat?... Ah,... ja ho sé. Aixís que 'm topi pel carrer ab el popular curandero *Ali-Xarrau*, el convidó á fer beguda. Vull tenir el gust, á plena llum, á las taulas de fóra del «Orient» ó la «Maison Dorée», de dringar ab ell unas copas, á la salut de la Humanitat.

Ja está dit.

L' ilustre moro catalanisat es un marroquí de bon esser; ab ell s' hi poden tenir paraulas y mantener pactes. Donchs, ab ell, qu' es més amich de nosaltres (sobre tot de las nostres femellas) que no ho han estat may els seus compatriotas de Frajana, que son els que ab més hipocresía saben fernes la gara-gara, ab ell, dich, m' hi entendré, segurament, millor que no s' entendrá l' Allendesalazar ab l' Embaixada, y m' hi entendré porque l' aixerit *galeño* es un home que se sab posar á la rahó, y aquesta, jo, la dono encare que sigui á un moro, quan la té, y ell la té tota; més ben dit, la tenia tota l' altre dia, quan me deya ab tó de moro convensut:

—Jo no sé si las tropas espanyolas s' apoderarán

tart ó aviat de Zeluan; lo que sí m' atreviré á afirmar, sense por d' equivocarme, es que no tardarém gayre á veure moros al Ajuntament de Barcelona.

* *

Diumenge á la tarde, tot dirigint els passos al Port, anava per las ramblas desgranant un íntim y silenciós rosari d' inocentes disquisicions.

Jo 'm deya:

—Son d' un' altra rassa, es veritat... Ells son negres, nosaltres blancks, pero, la seva sanch ¿no té la mateixa rogor que la nostra? En els seus globuls ¿no hi palpitan idéntichs germens de vida evolutiva?... Físicament, valen innegablement més que nosaltres, els moros; ells son en sa majoria alts, fornits, amples d' espatllas, sortits de pit, ardents, fermes y virils... Res de particular tindrà, donchs, que las sevas futures generacions arribin á ser més fortes, més aptes, més perfectes que las nostras...

—Y quins propòsits ens guian, al enviar, ara, tants homes y tanta ferramenta á casa seva?... Aném á prevenir ó á conquistar?... Es que, en nom d' una civilisació relativa y fins discutible, hi ha dret á escombrarlos de la seva patria, tan estimada per ells com la nostra per nosaltres, pel gros pecat de no haver sapigut ó no haver volgut europeisar-se al capricho dels seus vehíns?...

—Es l' amor propi, la justicia malparada, l' honor nacional, el natural instint de defensa y conservació, lo que 'ns mou á la brega, ó es l' esperit aventure, la sed de represalias insensatas, l' ambició de botiguer que veu allí una font inestroncable d' ingressos

en las minas, en els carrils, en el comers, en l' industria?... En una paraula: ¿es el crit de la sanch ó la febre d' or?...

* *

Així cavilant, vareig arribar al Moll, ahont un remat d' homes joves, plens de salut, esperava un' ordre inminent.

Cada soldat ab la seva colla de parents y amichs, formavan un grup pintoresch. El que no tenia amistats ni parentiu, entrava en franca conversa ab el primer desconegut, com si tota la vida s' haguesin tractat.

—Ja 'n sentirás parlar d' aquest!... Es un brau... Els diaris n' anirán plens!...—deya un obrer endiumejat senyalant á un dels futurs héroes.

—Mireu si 'n soch, de valent,—respongué l' interpelat—que la mare, al despedirnos, se m' ha penjat al coll, y encare estich dejú de plorar.

En aquelles horas, de veritable prova, el nostre jovent de cor sá y fort, no plorava, nó, es cert; més, tampoch se podía dir que se n' anés ab aquella soro-llosa alegria que en altres épocas, en no molt llu-

nyanas ocasions, feren clàssichs els embarchs de tropas. Aquesta vegada, de guitarras y panderos, se'n haurán vist embarcar ben pochs, potser cap. Res de xarangas, ni crits, ni cantarella, ni viscas de cap mena. Silenci obligatori y persuassiu, y, més que res, silenci eloquèntissim.

De tant en tant, travessava el formiguer d' ànimes un venedor d' ayguardent. No s' hi va pas fer la vida, pobre home.

A lo millor, per entre la bellugadissa de gent, vejam un bras de dona del poble que s' obría pas, allargantse, y sentíau una veu:

—Té, Jaumet!... Es de la tía Sisca, que no ha pogut venir...

L' heroe innominat desembolicava 'l paperet: Dugas pessetas y uns escapularis del Carme.

L' abrás plé de coratge dels pares amantíssims; l' encaixada ferma del germá carinyós; els besos ignòcents dels nebodets condolguts, y la estreta rabiosa de la promesa, tot aixó y més encare, tot aixó y la silueta de las nostras montanyas y la flaire dels nostres jardins s' ho enduyan, aquest cop, mar enllá

DELS ESCARMENTATS...



—¿Figas de moro?
—Vaji en compte, que punxan.

acompanyat d' agrors extranyas y obscurs presentiments...

* *

Un artiller de Montanya, alt, sapat, de fisonomia simpàtica y testa intelligent, esperava en el moll el fatídich toc de corneta.

Dret, al costat del matxo, que de tant en tant alsava pausadament el cap per cercar, gelós, una caricia, el soldat guaytava ávidament, estirant el coll ab fallera, tant com podia, per damunt de la gentada.

De prompte's vegé volat de donas y criaturas que 'l masegavan á abrasadas, ab las llágrimas als ulls.

—Bona sort, noy, bona sort!...

—Escribiu llarch y sovint...

—Per nosaltres, no t'amohinis... Lo que has de demanar es forsa salut, y que aixó s'acabi aviat.

Ja era tart. La senyal d'embarc estridenta y feridora va promoure en la munió un moviment ondulatori ben marcat... A la onada va seguir un murmurí com una exclamació colectiva, y res més.

D'un tres lluny:

—Adeu!...

—Adeu...

—Adeussiaul...

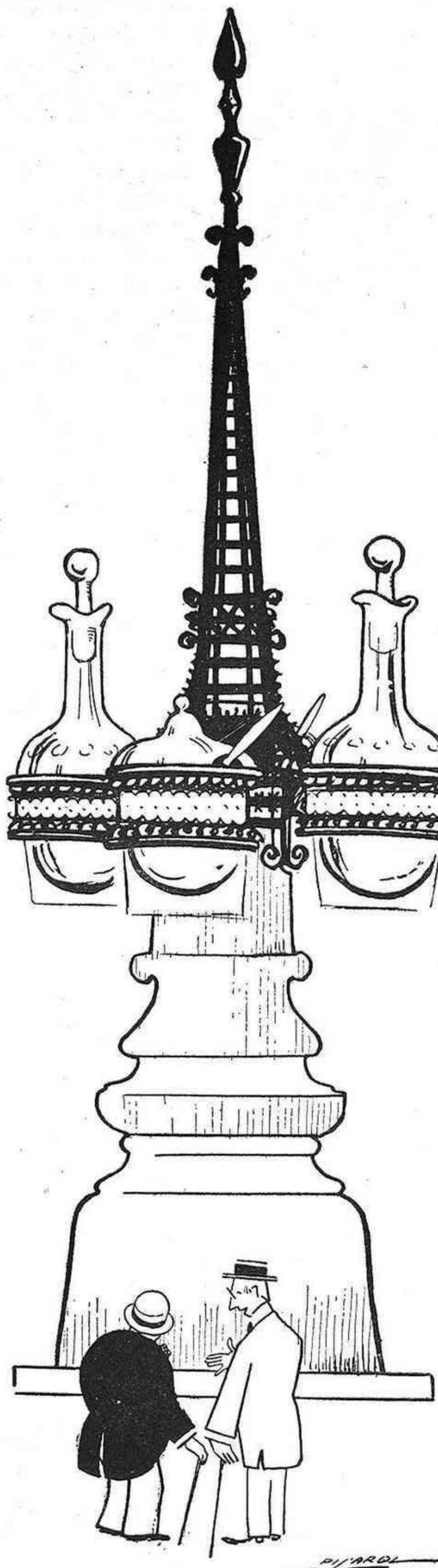
Y la gent comensá á desfilar, els homes barbotejant mots indesxifrables, las donas aixugantse, encare, 'ls ulls.

Quan ja no va tenir á qui abrassar ni petonejar, el sapat artiller de Montanya s'ençará ab el seu matxo y, manyagament, ab las mans toscas del treball, li va fer una festa al morro, fentli mostrar una restrellera de dents blanques y grossas...

Jo pensava:

—Si ara, en aquest precís instant, en comptes de la pacient y resignada bes-

L' ÚLTIMA CREACIÓ DE 'N FALQUÉS



—Son macas las cetrilleras...
—Sí, però 'ls hi falta sal.

tia de càrrega tingueissis á tret de bras l' imbécil agiotista causant de las negras perspectivas qu'en l' horitzó 's disbuixan,... qui sab quin sant te detindria..

Y aquest pensament sobtat, va venirme perque, en la tendra manyaga del brau soldat al pobre matxo, el seu companyó, hi veya jo, concentrats, tot l'amor dels humils y tota la ira que serán capassos de sentir el dia que deixin de ser febles.

FRA NOI

POSTALS

(Bon dia y Bona nit)

Anant dematí al treball, quan la feyna era pesada. si tu 'm davas el Bon dia més lleugera la trobava.

Y per agoviat qu'estés, al vespre, al tornar á casa, me treya tots els pesars la Bona nit que 'm donavas.

Un dia, boy traballant á dalt de tot d' una escala, se'm feu aquesta endarrera y, abalansantme, vaig caure.

Va sè un moment curt y [greu:
Perduda toda esperança, tanco 'ls ulls, em sento al cor una forta sotragada...

Y al trobarme á terra viu, vaig fè una mitja rialla y el meu primer pensament va ser per tú y per la mare.

MIGUEL ANGEL

FANTASIA MORISCA

Als espanyols, hi ha que confessarho, ni la experiència ni 'ls parts telegràfics dels diaris ens serveixen de res. ¡Sempre 'ls aconteixements han d' atraparnos desprevinguts!

Espanta'l número de ciutadans curiosos que, moguts pel noble afany de saber el terreno que trepitjan, han entrat aquests dies á las llibrerías ab la mateixa cansó:

—¿Un mapa del Riff?...

—No 'n tenim cap. Potser aviat ne rebrém algú.—

¡Galdosa resposta!

ELS CONQUISTADORS DEL AYRE



M. HUBERT LATHAM

instalat al timó del seu monoplà *Antoinette IV*, ab el qual projecta travessar el canal de la Manxa.

(Inst. ROL)

¡Potser aviat!... ¡Com si la impaciència patriòtica fos cosa que tingués esperar!... ¡Com si la necessitat d' aclarir el com y l'qué de la qüestió d' África pogués satisferse ab aquest potser aviat, proferit ab tan vergonyosa negligència!...

Verdaderament, el descuyt dels nostres fabricants de mapas no s' explica.

¿No era cosa prevista y anunciada la campanya del Riff?... ¿No se sabía desde fa dos ó tres mesos que 'ls moros de tot' aquella comarca estaven soliviantats y que d' un moment al altre anavan á ferne una de las sévas?

Y donchs, ¿en qué pensavan els nostres cartógrafos? ¿Qué esperavan? ¿Per qué, ab temps, no s' prevenían, confeccionant un bon mapa de la regió d' *autos*, ab las seves montanyas marcadas ab sombra, els rius senyalats ab tinta blava y las posicions *enemigas* indicadas ab els corresponents pichs vermellos?

Cert que 'ls editors en el pecat portan la penitència, donchs, mercés á aquest punible abandono, no serán pocas centas y potser mils las pessetas que deixarán d' entrar en els seus calaixos; pero entre tant, ¿com quedan els guerreros de café, els aficionats á la estrategia casulana, els que, armats d' agullas ab banderetas, segueixen ansiosament sobre l' mapa y á honesta distància las operacions dels exèrcits,

guiantse pels *partes* d' última hora ó per las píssarras dels diaris?

Un amich meu, qu' encare 'n guarda un de quan la guerra de Melilla—aquella de 'n Margallo y en Muley Araff—me l' ensenyava l' altre dia, extenent-lo ab desesperació sobre la taula.

—¿Veus?— me deya: —Tinch aquést, pero avuy aquest mapa no serveix de res. El territori que aquí apareix marcat, actualment no *juga*. Repari: el Cap Tres Forcas, Sidi-Guariaix, el fort de Camellos, Cabrerizas altas, Cabrerizas baixas... Ara no se'n parla d' aixó ¿veritat?

—En efecte; el teatro dels aconteixements es més cap á la dreta.

—Per xó mateix, que 'm veig perdut: no sé ahónt plantar las banderetas que ja tenia amanidas. L' Atalayón... ¿ahónt es l' Atalayón?... ¿Y la Mar Xica?... ¿Y la Restinga?... ¿Y 'l Cap del Ayqua?... ¿Y 'l Muluaya?... ¡Ah!... ¡Cregui que n' hi ha pera donarse als dimonis!...

Y com aquést, demanin. Preocupa més avuy á la gent la qüestió del Marroch que la repartició de las varas de tinent d' arcalde ó l' galimatías de las bombas del Paralelo.

A horas d' ara, al café, ja he presenciat sobre aquest palpitant tema mitja dotzena de disputas. ¡Y

no poch encarnissadas, alguna d' ellas!... Si las nostres tropas cauen sobre 'l Marroch ab tanta furia com els punys dels Napoleóns barcelonins sobre 'l marmol de la taula, lo qu' es als pobres riffenys ja 'ls planyo...

Ab tot, val á dirho, en mitj de las atrocitats qu' entre glop y pipada se solen allí llençar, devegadas se 'n senten de bonas.

Ahir, en un petit grup ahont se remenava el bu-

VA LLARCH, VA LLARCH



—Pero ¿qué fa aquest vigilant de Montjuich? ¡Encare no señala la vuelta del caudillo?

—Mestre, si lo qu' espereu es aixó, me sembla que faríau molt bé assentávoshi.

llit africà, un dels oradors va pronunciar una frase que 'ns deixá sorpresos.

—Prescindint de las sevas proporcions—va dir—la qüestió del Riff es una exacta reproducció de la dels pous de Moncada.—

Es clar, ningú 'l va entendre. Y ell va continuar:

—Sí, senyors, ni més ni menos. Perque ¿en qué consisteix el litigi dels pous? En que l' Ajuntament, obrant ab lleugeresa imperdonable, va fer obras en un terreno que no era seu, y ara 's troba ab que l' amo 'l vol treure.

—Y al Africa?...

—Lo mateix. Una companyia espanyola, tant ó més lleugera que la nostra corporació municipal, va posarse á explotar una mina en terra riffenya, y ara han comparegut els naturals del país y li han dit: «S' ha acabat la explotació.»

—¿Es dir que tu defensas al moro?—va cridar un, comensantse á exaltar.

—Jo no defenso á ningú; però, si resultés que 'l moro té rahó, ¿per qué no havíam de donarli?

—Es cert, la rahó s' ha de dar á un moro; pero es impossible donarla als que, pera fer valer els seus drets, arman emboscadas á uns pobres traballadors que no saben de qué 'ls hi parlan.

—Oh!... En aquest assumptu, com en tots els del món, hi ha lo que 's veu y lo que no 's veu.—

Y va callar.

Jo, si haig de parlar ab'franquesa, també ho crech que ab aixó del Riff hi ha moltes coses que no 's veuhens y altras que 'ns las fan veure molt diferents de lo que son.

Tant ho crech així, que mentres la qüestió no estigui del tot aclarida y no se sápiga á qui perteneixen les minas, de qué son, quants metres tenen de fondaria y quin destino 's dona als minerals que d' ella s' extreuen, penso reservar la meva opinió sobre l' assumptu y observar en aquests solemnes moments una actitud—com diuhen els polítichs—expectant.

Fins me proposo—vejin si filo prim—mentres durin las actuals gravíssimas circumstancias, abstenerme de menjar figas de moro.

Primer, per conservar la meva neutralitat.

Segon, perque no m' agradan.

MATIAS BONAFÉ

El ridícul leader

La tercera sessió del Ajuntament nou ha portat la tercera revolcada y el tercer fracàs del *leader* lerrouxista al municipi. Per tercera vegada 'l senyor —¡pobre senyor!—Emiliano Iglesias Ambrosio ha fet davant del Consistori y davant de la ciutat un tristíssim paper ridícul. El seu discurs del dimarts darrer, en el qual el *leader* exposá'l programa radical—¿radical?—á Ca la Ciutat, es un discurs que fa llàstima y que fa pena.

Per la manera antiparlamentaria y inhàbil com digué las cosas, el senyor Iglesias Ambrosio se demostrà absolutament indigne d' esser, no ja un quefe de minoría en el municipi, sinó ni sisquera un regidor serio. Ell entrá al Saló de Cent ab fums de conquistador, á tall d' orador gran y temible y ab pretensions de pou de ciencia. Y aquí 'l teníu, després de tres sessions, tot rebregat y brut de la pols de las revolcadas. El senyor Iglesias Ambrosio ha entrat ja definitivament en la categoría dels regidors humorístichs, al estil d'en Zurdo de Olivares, la única missió dels quals consisteix en divertir als

EL CALENDARI HO MANA...



—¿Prene la fresca, senyor Baldiri?...
—Qué s' ha de fer!... ¡no som al fort del Juliol!...

companys y al públich en las sessions llargas y pesadas, per medi de les seves frasses grotescas y de les seves sortidas de fogó.

Y en quant al fondo del parlament-programa del senyor Iglesias Ambrosio, revelador de la seva mentalitat y de la seva cultura, l'impressió es encare més trista y depressiva pera aquest pobre *leader*. Allò no es un programa municipal, ni un programa de cap mena; allò es, simplement, un enfilall d'absurditats y d'incoherencias políticas y económicas. El senyor Emiliano Iglesias Ambrosio anunciá, en nom dels radicals, que aquests volián empendre al Ajuntament una gran obra de reformas y milloras de tota mena: reformas urbanas, reformas culturals, reformas higiénicas, reformas económicas, reformas obreras, municipalisació de serveys, etc. Y á continuació afegí: «Pero nosaltres no volém crear cap impost nou; no volém fer altra cosa que sanejar els actuals impostos». ¿Pot haverhi res més desbaratat y contradictori? A Barcelona, com á tot arreu del món, las grans reformas, sobre tot las de carácter

social y obrer, representan gastos considerables que fan necessaria la imposició de tributs nous. Aixó, que ja es de sentit comú, ho comprova l'exemple de tots els municipis mundials. Els grans municipis inglesos ne son una bona mostra. Tota obra socializadora y reformista en el municipi implica un augment important en las cargas públicas. Y aixó, que per tothom es sabut, sembla ignorarho aquest portentós cervell de Galicia que 'ls lerrouxistas han portat de *leader* al Ajuntament barceloní.

En aquesta vital qüestió de las reformas y dels gastos que ineludiblement ocasionan al comú, el criteri de tots els partits radicals de tots els païssos es el d'establir els impostos de manera que cayguin sobre las classes adineradas, com es llògich y just. El problema de las reformas sociales que's poden fer dintre de l'actual régime de la societat, consisteix en treure diners dels richs pera millorar las condicions de la vida dels pobres. Els impostos progressius sobre la riquesa, y en lo que fa referencia al municipi l'impost sobre 'ls lloguers, son preconisats per tots

els radicals de debò. Y es sorprenent veure com els radicals de etiqueta que s' hostatjan en la *Casa del Pueblo* se manifestan contraris, per boca del seu ridicul *leader*, á la reforma tributaria municipal y declaran que ja estan contents ab els impostos d' ara, si bé sanejantlos una mica més.

¿Y son aquests els radicals espantables que havian de capgirarho tot? ¿Es aquest el seu programa municipal? ¿Es aquest el seu *leader*?

Donchs, vaja, que 's desin tots plegats.

WIFRET

TEATROS

TÍVOLI

El dimecres de la corrent setmana va tenir lloch la despedida de la bellugadissa Dora. Figúrinse com devia anar aquell *garrotín* enervador!... En tres seccions, *nada menos*, va tenir que veure's ovacionada en un mateix dia.

Las tiples Meyer, García y Correa segueixen cridant l' atenció pel seu art y la bellesa plàstica de les sis pantorrilles de que, en conjunt, disposan.

Per ahir estava anunciat el debut del *Trío La Rosa*; y en la funció de la nit degué celebrarse el titulat Festival Aragonés.

ELDORADO

CONCERT ORFEO CANIGO

Ab un plé á vessar va donar en aquesta sala 'l darrer concert de l' actual temporada l' aplaudit «Orfeó Canigó», el qual, á instancies de la concurrencia, s' veje obligat á repetir moltes de las composicions que formavan en el programa, qu' era ben triat y bastant nutrit. Recor-dém entre elles *Bon rossinyol*, *La Pastorella de Fonticó* y *Las festas d'Hèbre*.

La senyoreta Fossas y els senyors Roig y Moncunill ajudaren al bon èxit d' aquest concert, que recordaran ab exquisida emoció els seus assistents.

NOVETATS

Ab un bonich programa va arranjarse la funció-benefici de la senyora Alba. La celebrada artista va lluir sus meritíssimas facultats en els tres actes de la hermosa obra de 'n Benavente *Lo cursi* y en la sarsueleta *La Patria Chica*. En obsequi á la beneficiada, prengueren part en la funció alguns artistas del Tívoli.

—Durant aquests darrers dies y entre altres obras de repertori modern, s' ha representat el popular drama detectivista *Sherlock Holmes*, que ha sigut discretament executat pels actors de Novetats.

—*Sangre gorda*, passatempo dels germans Quintero, es una de tantas joguines plenes d' enginy y gracia á que 'ls populars autors andalusos ens tenen acostumats; sense cap trascendencia, pero ab un diálech fácil y picarech que no cansa. La senyora Ruiz (beneficiada) y el senyor Santiago, admirables, en l' interpretació.

—Ahir, dijous, degué despedir-se del nostre públic la notable companyía del *Teatro de la Comedia*, de Madrid, ab las obras *El gran tacaño* y *El agua milagrosa*.

POLITEAMA (ARENAS)

Il Trovatore, *La Bohème* y *L' Africana* constitueixen, avuy, el terno d' óperas que donan bò de sentir en aquesta vastíssima sala estiuenga.

En la primera ha fet sa presentació el celebrat tenor Giacchero, que ha sabut guanyar-se tot seguit las simpatias dels concurrents á redondel y tendidos ab el seu esplèdit dò de pit. *La Bohème*, en mans de la simpática Berlendi y del afortunat Salvaneschi, va anar com una seda. Y *L' Africana* obtingué un admirable conjunt, gracies al talent de la Giudice, al mestre director y á las potents facultats del jovent tenor senyor Famadas, que, com vam insinuar l' altre dia, es una bonica esperança per l' art líric.

—*El Faust* y *la Aida* alternan ab las susdites óperas, á gust y satisfacció del públic, que cada dia es més nu-

ENTRANT A CÀ LA CIUTAT



---Sento que raja, sento que raja... però no sé trobar l' aixeta.

merós, y en serà molt més com més ens apropiem á la cançula.

BOSCH

Després de la xamosa partitura d'Auber, *Fra Diavolo*, que ha sigut, per altra part, una de les óperas millor interpretadas pels artistes del *Bosch*, ha tingut á bé l' Empresa desenterrar l' oblidat *Ione*, famosa obra de Petrella, tot melodía, sense gens de picardia tècnica, ni cap mena de treball harmònic.

Ab tot, l' òpera ha agrat y ha servit pera guanyar-s'hi justíssims aplaudiments las senyoras Rossini y Lucchini, y els senyors De Fernando, Azzolini y Molinari.

La presentació escénica, conforme.

Y la direcció, á càrrec del mestre Baratta, digna d' elogi.

—Avans d'ahir degué estrenarse un altre ball mimich ab decorat y trajos nous. El ball se titula *Estudianti Parigini*, y no 'ls ne puch dir res, perque encare no s' hi han recreat els ulls d' aquest afectíssim de vostés segur servidor, *que lo es*

L. L. L.

ACTIVITAT Y APLICACIÓ



—Marranoy!... ja has acabat el *cartapacio*?... Sí que has anat depressal...

—Que'z penza que zoch l' Ajuntament, jo!...



A la tercera va la vensuda.

Dimars per fí, després de dues tentatives inútils, va quedar resolt el plet de la primera tenencia d' arcalde, comensat al Saló de Cent el dia hu d' aquest mes.

Torná, com era de lley, á celebrarse la votació; torná el gallego Iglesias á alcansar 25 vots contra 25 que n' obtingué en Layret; torná á confiar-se á la sort la designació del qui en definitiva havia d' empunyar la codiciada vara y, perque la *tornada* fos complerta, torná la capritxosa fortuna á inclinarse en favor del regidor catalá, qui, des de aquell moment quedá proclamat primer tinent d' arcalde.

Decididament, el senyor Iglesias està de pega.

Quan un home, en tres cops d' anar á la rifa, surt tres vegades *rifat, /malorum signum!*

—Vol dir, don Emiliano, que aixó no es qu' en Valentí Camp l' ha mirat malament ó qu' en Morros li ha preparat un malefici?

!Gran noticia!

Las *Damas Rojas* tindrán aviat bandera.

—Uns quants ciutadans generosos han obert ab aquest fí una suscripció pública, y en l' actual moment portan ja recullits una pila de quartos.

No vajin ara vostés á figurarse que 'ls protectors de las *Damas* siguin gent de poch més ó menos, nó. Repassin la llista dels subscriptors si la tenen á mà, y en ella, entre altres, hi trobarán aquests noms:

«Enrique Nel-lo, 5 pesetas.

»Santiago Mundi, 5 pesetas.

»El marqués de Castrofuerte, 50 pesetas.»

—Eh?

—*Un marqués nada menos, /qué atrocidad!»*

Y consti que aixó de l' *atrocidad* no es cosa nostra ni aludeix en lo més mínim al fet de que un senyor de sanch blava dongui deu duros á unes damas *rojas*.

Ho dihém així perque així ho diuhen en certa famosa sarsuela.

—*Qué atrocidad!*

A dintre del célebre urinari de la Rambla de las Flors que, arrencat del seu antich emplàssemant, acabava de ser instalat al Paralelo després d' una total restauració, el diumenge va trobarshi un' altra bomba.

Conseqüències de no haverse seguit el nostre consell.

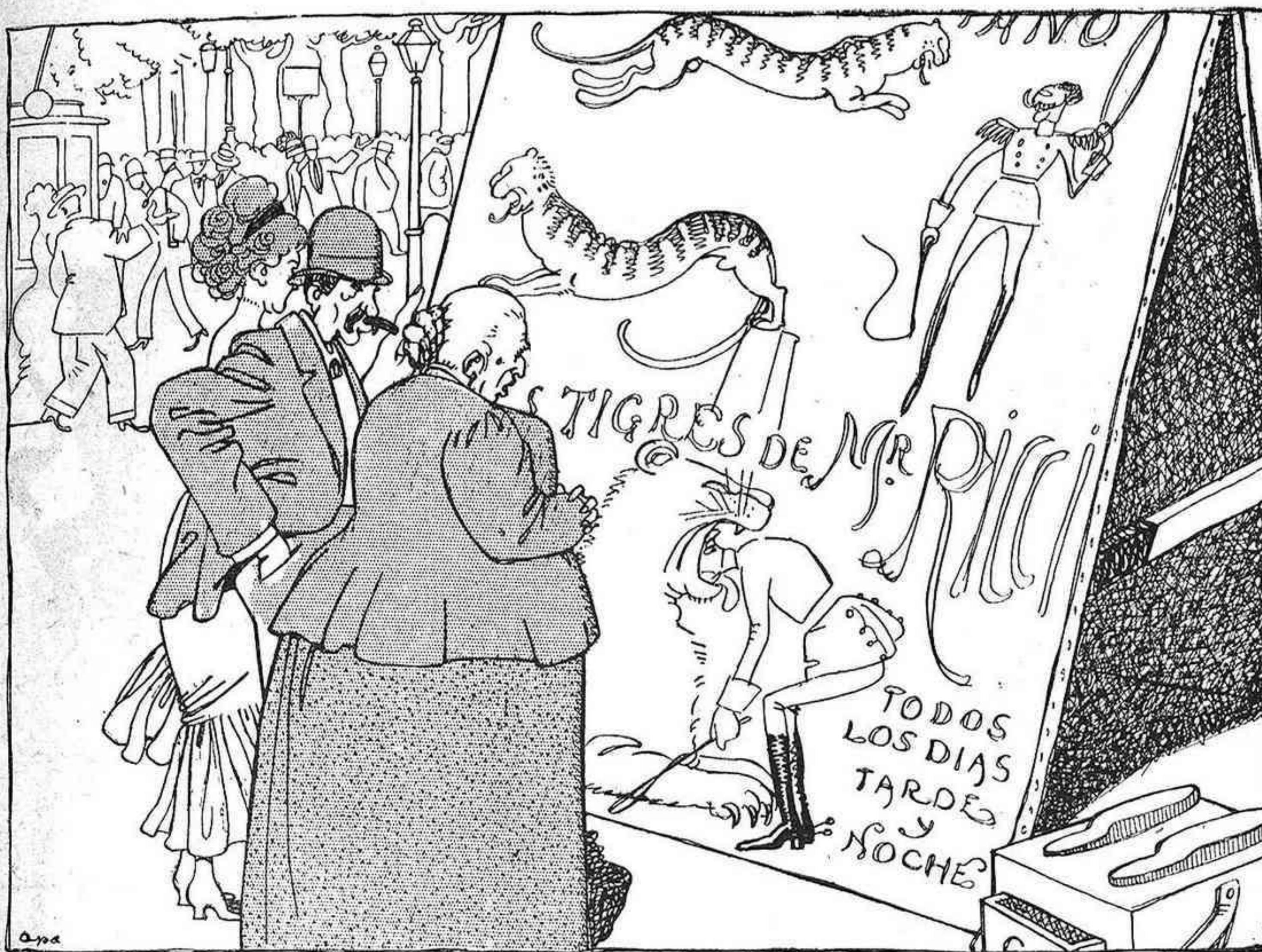
Sí, senyors. Si quan el varen treure de la Rambla l' haguessin portat, com oportunament va indicar LA ESQUELLA, al Museo Arqueològich, lo del diumenge no hauria succehit.

—Que no ho veulen que, ab l' historia que té, l' urinari famós ha d' exercir sobre certa gent una sugestió deplorable?

—Ya era hora—díu el senmanari dels hermanos Ulled, que, joguet del seu inagotable candor, s' imaginava que 'ls regidors rradicals entrats á la Casa Gran anavan á no deixar allí *títere con cabeza* —ya era hora de que nuestros enemigos conocieran el verdadero lerrouxismo.»

Nosaltres no l' hem conegit ara... porque ja feya anys que 'l coneixíam.

L' ÚLTIMA ATRACCIÓ



—Ayay! Li fica 'l cap á dintre de la boca, y no se li menja!...

—No, dona... No veus que té la precaució d' untarse 'l cabell ab pomada... A la bestia li fa fàstich!...

El qui ha conegit *al verdadero lerrouxismo* es el poble ignorant y bonatxó, que d' aquestas coses sol sempre enteràrsen una mica tard.

L' ha conegit llop famolench, tirantse furiós sobre las varas de tinent d' arcalde y tractant d' acaparar *sin pizca de pudor*, com ab frase crument realista diu un diari, *los más ventajosos puestos de las más pingües Comisiones*.

El senmanari dels *hermanos té rahó*.

Ya era hora de que això ho vejessin fins els cegos.

Fullejant un diari de Madrid el tomo del *Anuari Estadística* que acaba de publicar l' Ajuntament de Barcelona, fa 'l descubriment de que es tan gran el número d' analfabets que hi ha aquí, que 'l 38'75 per cent dels habitants de la nostra ciutat careixen en absolut d' instrucció elemental.

«La revelación—diu—es muy significativa, si se considera que hay en España diez ciudades que tienen, proporcionalmente, menos analfabetos que Barcelona.»

Y, gronxantshi ab fruició y ab més intenció que un Miura, pregunta finalment el citat periódich:

«¿Qué les parecen estos datos á los superhombres de Cataluña?»

Per tant, pregunta per pregunta:
¿Qué 'ls semblan aquests datos als superhomes de Madrid?

Demà dissapte publicarà el nostre estimat company el popular senmanari *La Campana de Gracia* un número extraordinari, dedicat principalment á la qüestió del Marroch.

Anirà espléndidament ilustrat y es segur que cridarà poderosament l' atenció.

Hi haurá que llegirlo.

La comissió d' Estadística del nostre Ajuntament sembla qu' está empenyada en donar á llum un periódich, diari ó setmanari, que 's titularà «*Gaceta Municipal*.»

Bueno...

Pero ¿qui l' ha de dirigir aquesta publicació?

¿El catastròfich Valentí?... ¿El postalero Vinaixa?...

Si aquests han de dirigir
el diari de la Pubilla,
no 'n díguin *Gaceta*... Així,
no arriba ni á *gacetilla*.

El governadò es al Tibi,
l' arcalde es á Badalona...
De modo que, á dintre 'l casco...
¡no hi fa rés que hi tirin bombas!

Si deixém apart els calendaris y 'ns fixem solament en la temperatura, no podem pas dir, encare, que havém entrat al estiu rigurós.

Y es ben extrany, perque altres anys, en aquest mateix temps, ja estavam tips y cuysts de ventarnos ab el barret, pels carrers de Barcelona.

LA PROTESTA CONTRA 'LS TOROS



Y vosté, senyor Tiberi,
se creu que ab això n' hi ha prou?...

Iuy, no 'n necessita pocas
de banderillas de fochl

EN MORERA SE 'N VA Á AMÉRICA

Per cert, que lo qu' es bó per uns resulta ben desastrós pels altres. L' altre dia ho deya un fabricant de gasseosas:

—Con més tardi la gent á suar, més aviat suarém nosaltres.

En Palaudarias se 'ns en vá á estiuhejar y ha d' agafar el primer tren.

El vespre abans avisa á la seva minyona:

—Demá crídam á tres quarts de quatre.

Per allá á las tres, nostre home's desverga y sent la criada que passa y traspassa per davant del quart.

Exclamació de 'n Palaudarias:

—Volst'hijugar que aquest diable de xi-cota serà capassa de no cridarme... y no podré marxar!...

NOTAS DE CASA

El Círcul de Propietaris de Gracia tingué la galanteria d' invitarnos al Ball de societat y á la funció qu' en son magnific local celebrá el dia 4 del corrent. Al mateix temps ens ha fet saber que té molt adelantats els preparatius del ball Blanch y Ne-



IQuedeuvos aquí sols, burgesos, ensopits, rassa del tant per cent!... INo 'n tastareu de poesia!

gre y altres festeigs projectats pels días de la Festa Major de la popula ex-vila.

.. Tàmbé la Societat Intima ens convidá á la Vetllada celebrada el passat dissapte en honor del seu president honoriari D. Joseph Ventura Tuldrá.

.. El Casal Català de Buenos Aires ens ha enviat els programes de las Vetlladas que aquela simpática entitat dona en els seus salons, el dia 31 de Maig á la memoria de l' Enrich Ibsen y 'l 19 de Juny á la del inmortal Cinto Verdaguer.

.. El vinent diumenge, al Ateneo Obrer del Districte Segon (Teatro Olimpo) tindrà lloch un gran Festival á benefici del jove cobrador del Centre Autonomista de Dependents del Comers y de la Industria, don Emili Guillemi, qui 'l dedica á aquesta popularissima y cada dia més florejent societat.

.. S' ha constituit á Barcelona una Comissió de joves ab l' únic objecte de recullir fondos ab els quals adquirir y regalar una llassada á la bandera de la Unió Catalanista. Tota la correspondencia ha de dirigir-se al President de dita Comissió, don Francisco X. Casas y Briz, Condal, 24, entre-sol.

La Societat El Artesano Graciense prepara pel 15 del vinent Agost, dia de la Festa Major, un interessant Certamen literari. Segons el Cartell qu' hem rebut, hi ha oferts deu premis, haventse d' enviar els treballs que hi concorren, per tot el dia 8 d' Agost, al Sr. Secretari del Jurat calificador, Travessia de Sant Antoni, 16 y 18, Gracia.

TRENCA-CAPS

XARADA

[VINGAN ELS COLOMS!]

Senyors columbófils: vingan els dos coloms que á mí 'm tocan. Ja he trobat las solucions després d' estar dugas horas

FRUYTA DEL TEMPS



DON CLODOALDO: — ¡Una figuera de moro que fa pinyas!... ¡Qué deu ser això!
— ¡Qué vol que sigui!... Botànica simbólica.

barrinant pera poguer menjá arrós d' arrós, si 'm donan el premi, perque suposo que aixó no será una broma.

Y per lo que pogués esser no 'm feu pas del centre vostre soci honorari, perque faria moltas destrossas.

Las solucions, son *Pen-tá-gra-ma* y *Re-me-di-a-ri-as*; doncas, caballers, jo també 'm sento generós, y com un home vos convidó á desxifrar aquesta xarada *tota*.

Figureus que tinch un *tres*, la *Tres-quinta* se l' emporta, se l' menja en el *terça-quart* y quan *quarta-tres* se troba, corrents agafa una mitja *cinch-prima-inversa* y com boja

se dona cops á la *hu-cinch* y es fa un tip de *tres-segona*.

Res més; si la endavineu jo no us daré cap bestiola (perque no puch oferirvos mes que pussas, y en tinch [molts] pro us convidó á tots á veure.. com me menjo els coloms [vostres].

A. S. MATRÁS

QÜENTOS

Una senyora entra precipitadament á la farmacia.

— Ay, desgraciat!... ¿Sab qué m' hi ha posat aquí, en comptes de quinina en polvo?... Estrignina, nada menos!...

El farmacéutich ab tota calma:

— Ah, sí?.. Aixís, donchs, m' haurá de donar dos rals més.

En una reunió, una senyora de més de mitja edat, disgustada perque ningú li dirigeix la paraula, exclama, dirigintse á un senyor del seu temps que té á la vora:

— Avans els homes eran més galans ab las senyoras.

El senyor, *al quite*:

— Sí, pero, també ha de confessar que avans las senyoras eran més jovas que ara.

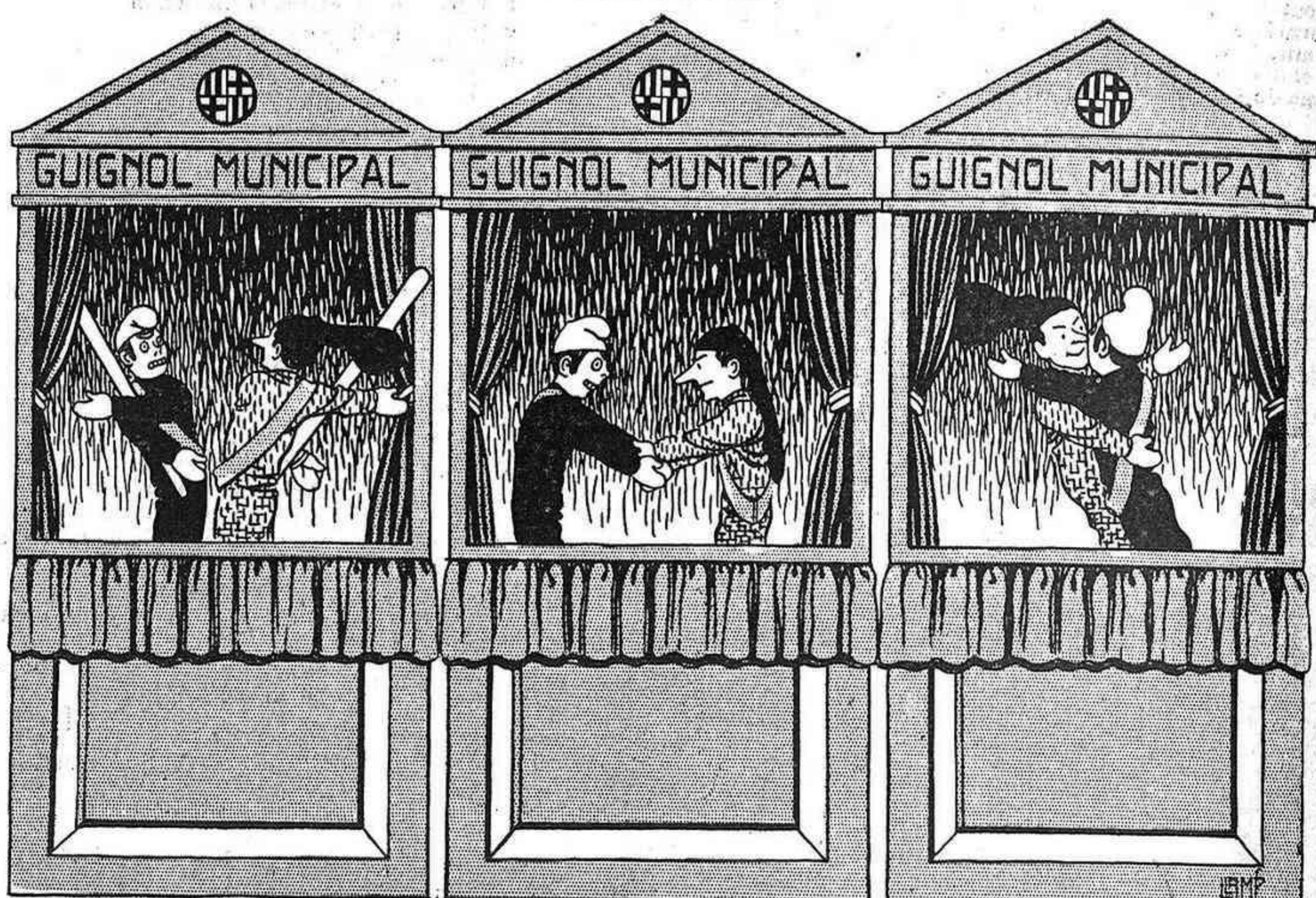
Entre artistas, á can Párés:

— Noy, qué gent davant del teu paisatge!... y que s' hi está rato, eh?

— Oh, ya ya... Com que no 's cansan d' admirarlo.

— Vols dir que s' hi están per admirarlo?.. Jo 'm creya que buscavan la *pastoral*!

PUTXINEL-LIS



ACTE PRIMÉ: El Tófol crida
y diu que ho vol matar tot.

SEGÓN: S' amanseix el Tófol,
y el Titella diu:—*Bien, noy!*

TERCER: Va d' americana...
ly ja la ballan tots dos!

SOLUCIÓNS

AL CONCURS XARADÍSTICH

INSERTAT EN EL NÚMERO ANTERIOR:

XARADA I.—Pen-ta-gra-ma.
XARADA II.—Re-me-di-a-ri-as.

Total de Soluciones rebudas fins abans d'ahir, dimecres:

517

Concursants que han endavinat las soluciones exactas:
els que tenen els resguarts números: 2—3—5—6—8—15
16—17—20—21—22—24—25—30—33—39—41—42—47—
50—51—55—56—59—62—64—67—68—73—74—75—86—
88—89—90—91—94—95—97—98—99—100—101—102—
108—104—107—109—110—113—117—118—119—120—121
123—128—129—132—133—134—136—137—142—149—152
154—155—156—158—159—161—162—163—164—165—166
170—171—172—175—176—179—186—189—191—192—194
195—204—207—209—210—212—214—216—217—218—220
221—222—223—225—228—230—231—232—233—235—236
237—238—239—240—241—242—244—245—248—251—252
253—254—257—261—262—264—265—266—270—273—279
281—289—291—295—296—301—306—307—312—319—321
322—330—338—347—350—351—352—355—360—362—365
366—369—381—383—387—388—389—390—391—393—395
396—397—398—399—400—401—405—406—407—411—417
418—419—421—422—423—424—426—429—431—433—434
435—436—437—438—439—440—441—444—446—447—450
451—453—454—455—458—461—463—466—467—470—471
472—473—475—476—477—479—480—481—483—484—486
487—489—490—491—492—493—494—495—496—497—498
499—500—501—503—505—506—507—508—511—515—517

TOTAL ENDEVINAYRES. . . 242

Tindrán dret, donchs al premi de una cistella ab DOS coloms vius. segons base 1.^a del Concurs, els endavinaires que's presentin ab els resguarts números 2—3—5—6—8—15—16—17—20—21—22—24—25—30—33—39—41—42—47 y 50 y quals noms y domicili particulars corresponen á:

- 2 Joseph Cullell—Hospital, 102, 1.^o, 2.^a
- 3 Francisco Bonastrà—Elisabets, 9, 3.^o, 2.^a
- 5 Joaquim Maynés—S. Francisco, 5. principal.
- 6 Joseph Soler—Carme, 23, tenda.
- 8 Francisco Pressea—Gerona, 35, 4.^o, 1.^a
- 15 Vicens Badia—Cassadors, 2, 2.^o, 1.^a
- 16 Guillem Franch—Encarnació, 27 y 29, Gracia.
- 17 Joseph Galicia—Culebra, 45.
- 20 Enrich Junyent—Rambla S. Joseph, 1, 3.^o, 2.^a
- 21 J. Modolell—Martí, 50, baixos, Gracia.
- 22 Joan Ribas—Mallorca, 198, 3.^o, 1.^a
- 24 Joseph Corominas—Pí, 16.
- 25 Jaume Homs—Balboa, letra M, 3.^o, 2.^a, Barceloneta
- 30 Joseph Vila—Ronda S. Pere, 50, 4.^o, 1.^a
- 33 Joseph Puig Ferré—Passatje d' en Bertrán, 4.
- 39 Salvador Giralt—Laurel, 61, 3.^o, 1.^a, Pueblo Seco.
- 41 Manel Rotllan—Bot, 4 bis, 2.^o, 2.^a
- 42 Adelina Gaspar—S. Guillermo, 3, S. Gervasio.
- 47 Llorens Carbó—Dos de Mayo, 89, 1.^o, 1.^a
- 50 Antonio Mata—Ronda San Antonio, 76, 2.^o, 2.^a

Preguem als agraciats se serveixin passar á recullir el premi avuy mateix, de 9 á 12 del matí, á la Librería Espanyola, Rambla del Mitj, 20.

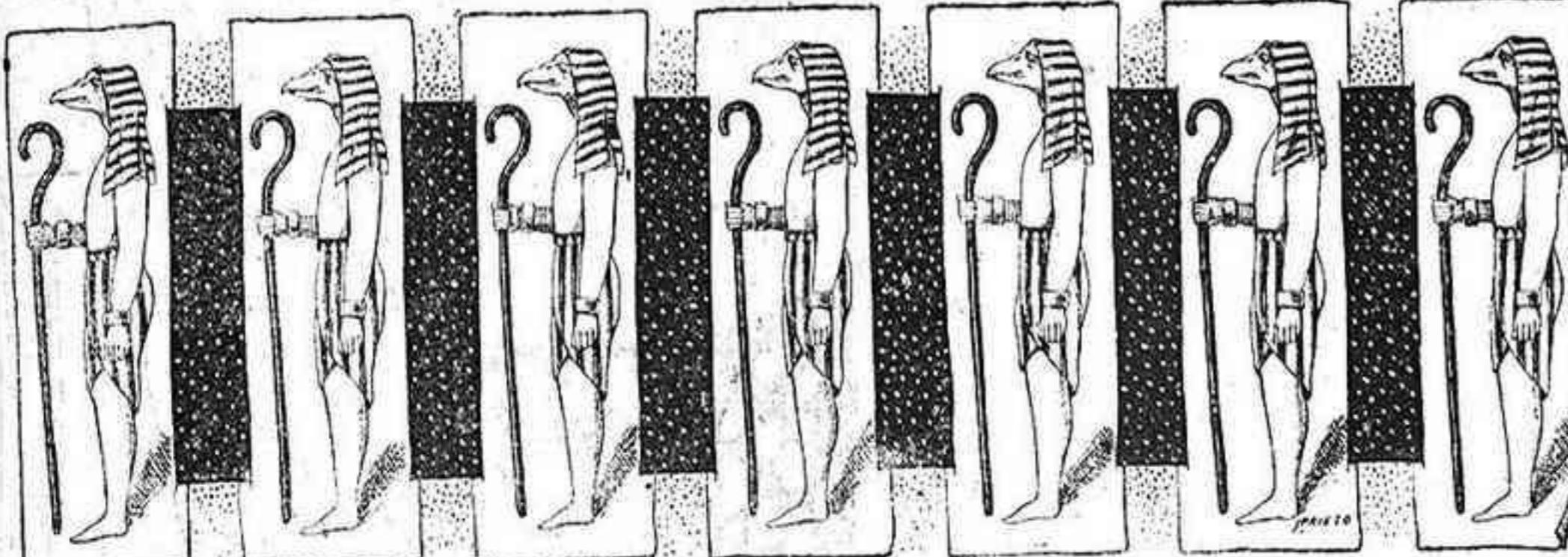
Com que no teníem colomar, y las bestiolas, pobretas, s' anyoran, recomaném no deixin de retirarlos avuy, donchs demá 'ns veuríam obligats á retornarlos al Centre Colombófil.

Antoni López, editor, Rambla del Mitj, 20

Impremta LA CAMPANA y LA ESQUELLA, Olm, 8
Tinta Ch. Lorilleux y C.^a

Antoni López, editor, Rambla del Mitj, número 20, Llibrería Espanyola, Barcelona. Correu: Apartat número 2

COLECCION DIAMANTE (Edición López)



VAN PUBLICADOS 107 TOMOS

- | | | |
|--|--|--|
| 1. R. de Campoamor. Doloras, 1. ^a serie. | 38. E. Pardo Bazán. Hombres y mujeres de antaño. | 71. A. Dumas, hijo. La Dama de las Camelias. |
| 2. — Doloras, 2. ^a serie. | 39. J. de Burgos. Cuentos, cantares y chascarrillos. | 72. J. M. Bartrina. Versos y prosa. |
| 3. — Humoradas y cantares. | 40. E. Pardo Bazán. Vida contemporánea. | 73. F. Barado. En la brecha. |
| 4. — Pequeños poemas, 1. ^a serie | 41. Jacinto Labaila. Novelas intimas. | 74. Luis Taboada. Notas alegres. |
| 5. — Pequeños poemas, 2. ^a serie | 42. Fr.ª Sarasate de Mena. Cuentos vascongados. | 75. Xavier de Montepin. La señorita Tormenta. |
| 6. — Pequeños poemas, 3. ^a serie | 43. F. Pi y Margall. Diálogos y Artículos. | 76. A. Zozaya. De carne y hueso. |
| 7. — Colón, poema. | 44. Charles de Bernard. La caza de los amantes. | 77. X. de Montepin. Muerto de amor |
| 8. — Drama Universal, poema, primer tomo. | 45. Eugenio Suárez. La Condesa de Lagarde. | 78. Conde León Tolstol. Venid á mí... |
| 9. — Drama Universal, poema, segundo tomo. | 46. R. Altamira. Novelitas y cuentos | 79. A. Calderón. A punta de pluma. |
| 10. — El Licenciado Torralba. | 47. J. López Valdemoro (El Conde de las Navas). La niña Araceli. | 80. Enrique Murger. Elena. |
| 11. — Poesías y Fábulas, 1. ^a serie | 48. R. Soriano. Por esos mundos... | 81. Luis Taboada. Siga la broma. |
| 12. — Poesías y Fábulas, 2. ^a serie | 50. L. Taboada. Perfiles cómicos. | 82. L. G. de Giner. La Samaritana. |
| 13. E. Pérez Escrich. Fortuna. | 51. B. Pérez Galdós. La casa de Shakespeare. | 83. Cyrano de Bergerac. Viaje á la luna. |
| 14. A. Lasso de la Vega. Rayos deluz | 52. J. Ortega Munilla. Fifina. | 84. E. Antonio Flores. ¡Huérfanal! |
| 15. F. Urrecha. Siguiendo al muerto | 53. F. Salazar. Algo de todo. | 85. Ivan Tourgueneff. Hamlet y Don Quijote. |
| 16. A. Pérez Nieva. Los humildes. | 54. Mariano de Cavia. Cuentos en guerrilla. | 86. A. Pestana (Cañel). Cuentos. |
| 17. S. Rueda. El gusano de luz. | 55. Felipe Pérez y González. Peccata minuta. | 87. Angel Guerra. Al sol. |
| 18. S. Delgado. Lluvia menuda. | 56. Francisco Alcántara. Córdoba. | 88. T. Dostolewsky. Alma infantil. |
| 19. C. Frontaura. Gente de Madrid. | 57. Joaquín Dicenta. Cosas mías. | 89. E. de Amicis. Aire y Luz. |
| 20. Miguel Melgosa. Un viaje á los infiernos. | 58. López Silva. De rompe y rasga. | 90. L. García de Giner. Valentina. |
| 21. A. Sánchez Pérez. Botones de muestra. | 59. Antonio Zozaya. Instantáneas. | 91. E. de Amicis. Manchas de color. |
| 22. J. M. Matheu. ¡Rataplán! | 60. J. Zahonero. Cuentecillos al aire | 92. Voltaire. Zadig y Micromegas. |
| 23. T. Guerrero. Gritos del alma. | 61. L. Taboada. Colección de tipos. | 93. M. Ugarte. Mujeres de París. |
| 24. Tomás Luceño. Romances y otros excesos. | 62. Beaumarchais. El Barbero de Sevilla. | 94. Obras menores de Cervantes. |
| 25. L. Ruiz Contreras. Palabras y plumas. | 63. Angel R. Chaves. Cuentos de varias épocas. | 95. J. Pérez Zúñiga. Chapucerías. |
| 26. R. Sepúlveda. Sol y Sombra. | 64. Alfonso Karr. Buscar tres pies al gato. | 96. Voltaire. Cándido. |
| 27. J. López Silva. Migajas. | 65. Francisco Pi y Arsuaga. El Cid Campeador. | 97. Goethe. Las amarguras del joven Werther. |
| 28. F. Pi y Margall. Trabajos sueltos | 66. Vital Aza. Pamplinas. | 98. J. Benavente. Teatro rápido. |
| 29. E. Pardo Bazán. Arco iris, cuentos. | 67. A. Peña y Goñi. Río revuelto. | 100. Novelas picarescas. Lazarillo de Tormes y Rinconete y Cortadillo. |
| 30. E. Rodríguez Solís. La mujer, el hombre y el amor. | 68. E. Gómez Carrillo. Tristes idílicos. | 101. J. León Pagano. La balada de los sueños. |
| 31. M. Matoses (Corzuelo). ¡Aleluyas finas! | 69. Nicolás Estévez. Calandracas. | 102. A. Guerra. Polvo del camino. |
| 32. E. Pardo Bazán. Por la España pintoresca (viajes). | 70. V. Blasco Ibáñez. A la sombra de la higuera. | 103. Camilo Castello Branco. María Moisés. |
| 33. A. Flores. Doce españoles de brocha gorda. | | 104. Graula Deledda. Cuentos de la Cerdeña. |
| 34. José Estremera. Fábulas. | | 105. Antología taurina. |
| 35. E. Pardo Bazán. Novelas cortas. | | 106. Manuel Carretero. La espuma de Venus. |
| 36. E. Fernández Vaamonde. Cuentos amorosos. | | 107. Federico Rahola. Los ingleses vistos por un latino. |

Precio de cada tomo, 2 reales

Pronto aparecerá el tomo 108, titulado: **LA NODRIZA**

El Llibre dels Petóns

AMORETAS A CAU D' ORELLA

PER

J. BURGAS (Mayet)

Preu: 2 rals

JUANITA

LA PERFECTA COCINERA

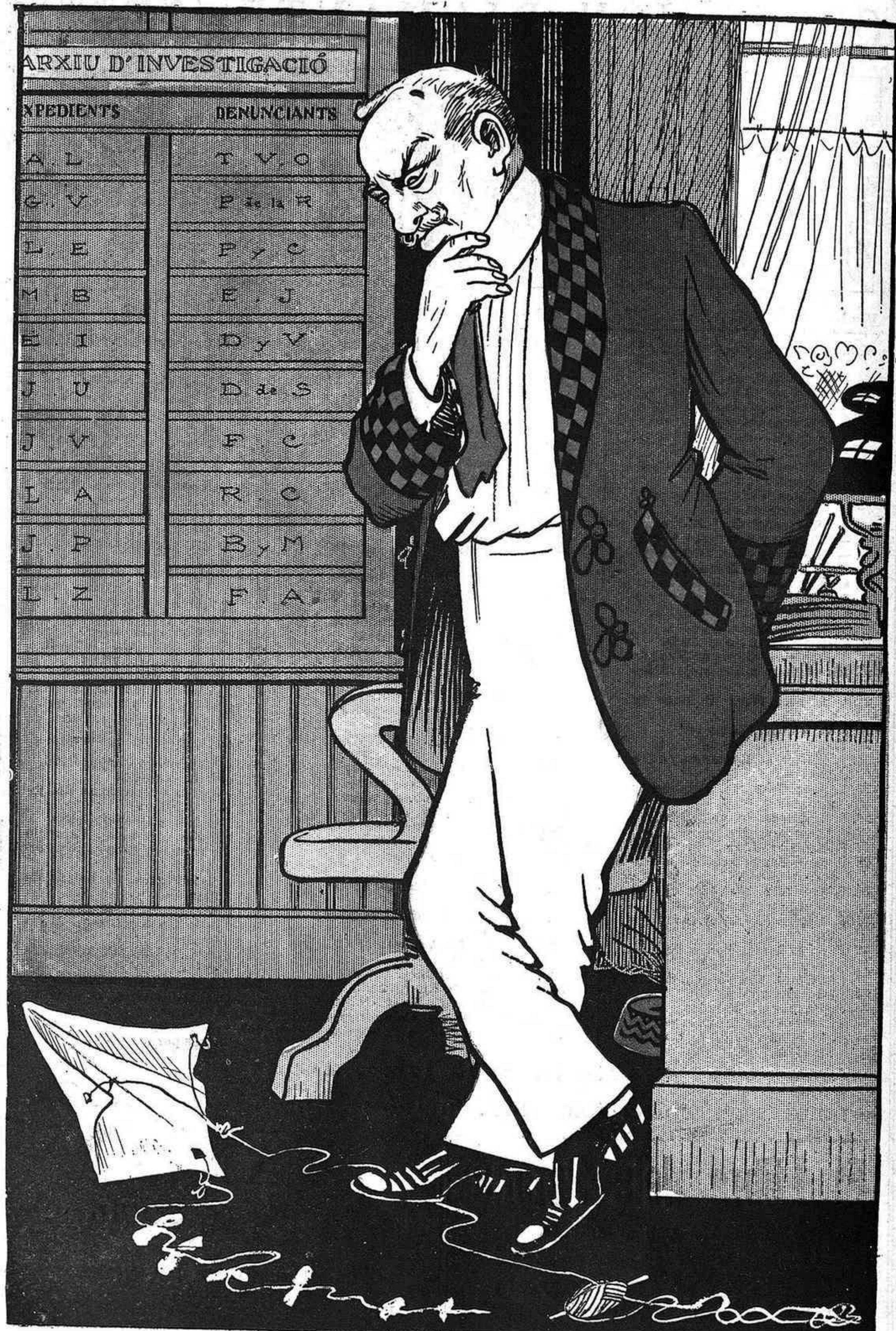
POR

CAROLINA GÓMEZ DEL VALLE

Precio: 2 pesetas — Encuadrado, Ptas. 3

NOTA.—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remetent l' import en libransas del Giro Mútuo ó bé en sellos de franqueig al editor Antoni López, Rambla del Mitj, 20, Barcelona, la rebrá á volta de correu, franca de ports. No responem d' extravíos, si no 's remet ademés un ral pera certificat. Als corresponents se 'ls otorgan rebaixas.

ELS DUPTES DE MR. ARROW



—¿Qué faig?... ¿Esqueixo ó no esqueixo la grúa?...